

**First Presbyterian Church
and
Comunidad de Esperanza (Community of Hope)
Las Cruces, New Mexico
7th Sunday after Pentecost
July 19, 2020 – 10:30 AM**

*Enter to worship – Leave to serve
Entrar para adorar – Salir para servir*

PRELUDE *Preludio*

**The Prelude functions like a curtain that separates our world from the worship place of peace and sanctuary. We enter prayerfully. We wait expectantly, listening for God's Spirit and truth, which challenges us to return to the world equipped for faithful and useful Christian service.

* *Those who are able, please stand* *Please turn off all cell phones*

** *El Preludio funciona como un velo que separa a nuestro mundo del lugar de la adoración de la paz y el santuario. Entramos piadosamente. Esperamos para la verdad y el Espíritu de Dios que nos desafía para volver al mundo equipados para el servicio cristiano fiel y útil.*

* *Aquellos que pueden, por favor ponganse de pie
Por favor apaguen todos los teléfonos celulares*

WELCOME, GREETINGS & ANNOUNCEMENTS

Bienvenida, Saludos & Anuncios

MEDITATION IN PREPARATION FOR WORSHIP

Meditación para la preparación para la adoración

So we do not lose heart. Even though our outer nature is wasting away, our inner nature is being renewed day by day. For this slight momentary affliction is preparing us for an eternal weight of glory beyond all measure. (2 Corinthians 4:16-17 NRSV)

CHORAL INTROIT *Coral Introito*

Great Are You, Lord (614) Great Is the Lord

**ASSEMBLE IN GOD'S NAME
REÚNIRSE EN EL NOMBRE DE DIÓS**

*CALL TO WORSHIP *Llamada a la adoración*
(Psalm 107)

Rev. Story

Leader: O give thanks to the Lord, for he is good; for his steadfast love endures forever. Let the redeemed of the Lord say so, those he redeemed from trouble and gathered in from the lands, from the east and from the west, from the north and from the south.

People: Let them thank the Lord for his steadfast love, for his wonderful works to humankind. And let them offer thanksgiving sacrifices, and tell of his deeds with songs of joy.

Líder: Oh, dale gracias al Señor, porque él es bueno; porque su amor constante perdura para siempre. Que los redimidos del Señor lo digan, aquellos que redimió de los problemas y se reunieron en las tierras, desde el este y desde el oeste, desde el norte y desde el sur.

Gente: Que agradezcan al Señor por su amor inquebrantable, por sus maravillosas obras a la humanidad. Y que ofrezcan sacrificios de acción de gracias, y que cuenten sus obras con cánticos de gozo.

HYMN OF PRAISE *Himno de Alabanza*

#475 Come, Thou Fount of Every Blessing

Nettleton

Rusty all verses

***PRAYER OF ADORATION AND THE LORD'S PRAYER (unison)**

Oración de adoración y la oración del Señor (al unísono)

Almighty and Loving God, we come to hear the Truth. The Truth that begins when we announce your majesty, that all your works are wonderful, and that indeed even the mountains around us proclaim your glory. The Truth that is present when we submit to your wisdom, your purpose and will, and when we acknowledge our place as creatures. In our worship, may we in humility acknowledge that it is only because of your grace, promise and mercy that we dare make our desires known before our Creator. Lord Jesus it is in knowing who you are, that we can know ourselves. It is in knowing that we belong to you, that guided by the Holy Spirit, we can walk in faith and we learn to trust your merciful and mysterious ways. In this time of worship, may we be held and embraced in your loving grace as a young child is hugged and held in the tenderness of a parent's love. O Lord, send us your peace that is beyond our understanding or explanation, so that we will leave this time of worship inspired to walk ever closer with you. ... **Our Father who art in heaven, hallowed be thy name. Thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our debts, as we forgive our debtors; and lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom and the power and the glory, forever. Amen**

PLEASE BE SEATED *Tomen asiento por favor*

CALL TO CONFESSION *Llamada a la confesión*

Just As I Am Without One Plea(442)

Woodworth

Choral Scholars

Rusty verse 1, then the Spanish verse, then verse 2

No 3 and 4

PRAYER OF CONFESSION (Unison) *Oración de confesión (unísono)*

Lord God, in your mercy hear our prayer. We confess that it is still all too easy for us to sacrifice our convictions for convenience, your standards for status, your principles for promotion, your absolutes for our ambition, our souls for shallow and unsatisfying success. How easily we are seduced by power, prestige, pleasure or possessions – seduced into violating our integrity or harming our fellowship with you. From the ways we live, the goals we seek and the successes we achieve, we turn to you again, unfulfilled. Forgive us our half-hearted devotion and our double-minded spirit. In your grace, grant us hunger for your righteousness, courage and strength to walk closer with you, we ask in the infinite name of Jesus.

TIME OF SILENT CONFESSION AND REFLECTION

Momento de confesión en silencio y reflexión

ASSURANCE OF GOD'S LOVE AND MERCY

(from 2 Corinthians 5:17-18)

Leader: Hear the Good News: "If anyone is in Christ, there is a new creation: everything old has passed away; see, everything has become new!" I declare to you, in the name of Jesus Christ, that our sins are forgiven.

People: **"All this is from God, who reconciled us to himself through Christ and has given us a ministry of reconciliation." Let us live new lives of Christian unity, faith, obedience, joy, and peace!**

Leader: Let us declare what we believe using the Apostles Creed.

People: **I believe in God the Father Almighty, Maker of heaven and earth, and in Jesus Christ his only Son our Lord; who was conceived by the Holy Ghost, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, dead, and buried; he descended into hell; the third day he rose again from the dead; he ascended into heaven, and sitteth on the right hand of God the Father Almighty; from thence he shall come to judge the quick and the dead. I believe in the holy Ghost; the holy catholic church; the communion of saints; the forgiveness of sins; the resurrection of the body; and the life everlasting. Amen.**

Líder: Escuchen las buenas noticias: "si alguien está en Cristo, hay una nueva creación: todo lo viejo ha fallecido; ¡ Mira, todo se ha vuelto nuevo! " Te declaro, en el nombre de Jesucristo, que nuestros pecados son perdonados.

Gente: ***"todo esto es de Dios, que nos reconciamos a sí mismo a través de Cristo y nos ha dado un Ministerio de reconciliación." ; vivamos nuevas vidas de la unidad, de la fe, de la obediencia, de la alegría, y de la paz cristianas!***

Líder: *Declaremos lo que creemos usando el credo de los apóstoles.*

Gente: *Creo en Dios Padre Todopoderoso, creador del cielo y de la tierra, y en Jesucristo su único hijo nuestro Señor; que fue concebido por el Espíritu Santo, nacido de la Virgen María, sufrió bajo Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y enterrado; bajó al infierno; el tercer día resucitó de entre los muertos; ascendió al cielo, y sienta a la diestra de Dios Padre Todopoderoso; de allí vendrá a juzgar a los rápidos y a los muertos. Yo creo en el Espíritu Santo; la Santa Iglesia Católica; la comunión de los Santos; el perdón de los pecados; la resurrección del cuerpo; y la vida eterna. Amén.*

HYMN OF ASSURANCE *Himno de Aseguramiento*

**#613 O Lord, Our Lord How Majestic
Rusty with the repeat**

GOOD NEWS TIME WITH YOUNG DISCIPLES

Judith Ames

Momento de buenas noticias para los discípulos jóvenes

- (Children are asked to remain with their families throughout the worship service.)
- (*Se les pide a los niños que permanezcan con sus familias durante todo el servicio de adoración.*)

CALL TO PRAYER *Llamada a La Oración*

**#465 What A Friend We Have in Jesus
Rusty all verses**

Converse

PASTORAL PRAYER

ANTHEM *Himno*

Lord, We Are Your People Mark Patterson

PROCLAIM GOD'S WORD

PROCLAMACIÓN DE LA PALABRA DE DIÓS

SCRIPTURE LESSONS *Lecturas de la escritura*

Romans 8:12-25

read by Janet Loman

Romans 8:12-25 (New Revised Standard Version)

So then, brothers and sisters, we are debtors, not to the flesh, to live according to the flesh— for if you live according to the flesh, you will die; but if by the Spirit you put to death the deeds of the body, you will live. For all who are led by the Spirit of God are children of God. For you did not receive a spirit of slavery to fall back into fear, but you have received a spirit of adoption. When we cry, “Abba! Father!” it is that

very Spirit bearing witness with our spirit that we are children of God, and if children, then heirs, heirs of God and joint heirs with Christ—if, in fact, we suffer with him so that we may also be glorified with him. I consider that the sufferings of this present time are not worth comparing with the glory about to be revealed to us. For the creation waits with eager longing for the revealing of the children of God; for the creation was subjected to futility, not of its own will but by the will of the one who subjected it, in hope that the creation itself will be set free from its bondage to decay and will obtain the freedom of the glory of the children of God. We know that the whole creation has been groaning in labor pains until now; and not only the creation, but we ourselves, who have the first fruits of the Spirit, groan inwardly while we wait for adoption, the redemption of our bodies. For in hope we were saved. Now hope that is seen is not hope. For who hopes for what is seen? But if we hope for what we do not see, we wait for it with patience.

Leader: This is the word of the Lord.

People: **Thanks be to God.**

Lider: *Esta es la palabra del Señor.*

Gente: *Gracias a Dios.*

SERMON *Sermón*

James Baylor

***CLOSING HYMN** *Himno Final*

#269 Lead On, O King Eternal Lancashire
Rusty all verses

GO IN GOD'S NAME
VAYAN EN EL NOMBRE DE DIÓS

***BENEDICTION** *Bendición*

***CHORAL BENEDICTION** *Bendición Coral*

Lord, Dismiss Us with Your Blessing Sicilian Mariners

***POSTLUDE** *Postludio*

Hymn Tune Improvisation

Howard A. Smolleck